

BURANO, L'ARCIPELAGO COLORATO – BURANO A SZÍNES SZIGETVILÁG



Burano, l'arcipelago colorato –

Burano a színes szigetvilág

1. Ascolta e traduci il testo!

Burano è una delle **isole** più **affascinanti** della laguna di Venezia, **situata** a circa 7 chilometri **dalla** città.

È **famosa** in tutto il **mondo** per le sue case dai colori **vivaci**, che creano un'atmosfera **fiabesca** lungo i **canali**.

Secondo la **tradizione**, i **pescatori** **dipingevano** le loro **abitazioni** con **tonalità** forti

per **poterle riconoscere** anche da lontano, quando **rientravano** dal mare.

Oltre alle case colorate, Burano è **celebre** per la sua **antica** arte del **merletto**, **tramandata** da **generazioni** e ancora oggi molto **apprezzata**.

Passeggiare tra le stradine strette e i **ponticelli** dell'isola è un'**esperienza unica**, che **permette di** scoprire **scorci pittoreschi** e **autentici**.

Per **raggiungere** Burano da Venezia, **il modo più comodo**

è prendere il **vaporetto** della **linea** 12, che parte da Fondamente Nove.

Il **tragitto dura** circa quaranta minuti e **offre** una **splendida vista** sulla laguna e sulle altre isole.

Durante la **navigazione** si **possono** osservare anche Murano e Torcello, due **tappe** spesso **abbinata** a una visita a Burano.

Arrivati sull'isola, l'**accoglienza calorosa** degli **abitanti** e i colori **intensi** delle case regalano subito un sorriso.

Burano non è solo una **meta** turistica, ma anche un piccolo mondo **sospeso** tra tradizione e poesia.

Visitare quest'isola significa portare **con sé** un ricordo **luminoso** e **indimenticabile** della laguna veneziana.



Parole, parole - Szavak, szavak

Kigyűjtöttem néhány szót, amit talán nem ismersz.

Az aláhúzások a szóhangsúlyt jelölik.

isola – sziget

affascinante – lenyűgöző, elbűvölő

situato a / da – található ...-re / ...-tól

famoso – híres

mondo – világ

vivace – élénk

fiabesco – mesebeli

canale – csatorna

secondo – szerint

tradizione – hagyomány

pescatore – halász

dipingere – festeni

dipingevano – festettek (imperfetto)

abitazione – lakóház, lakás

tonalità – árnyalat

poterle – tudni azokat (meg tudni őket)

rintracciare – megtalálni, felfedezni

rintracciavano – megtalálták, felfedezték

oltre a – ...-n kívül, ...-on túl

celebre per – híres valamiről

merletto – csipke

tramandato – hagyományozott, átörökített

tramandata da generazioni –

generációkon át öröklődött

apprezzato – megbecsült, kedvelt

ponticello – kis híd

-ello – kicsinyítő képző

esperienza – élmény, tapasztalat

unica – egyedi

permette di – lehetővé teszi, hogy

scorcio – részlet, látványrész

pittoresco – festői

autentico – hiteles, eredeti

raggiungere – elérni

per raggiungere – hogy elérjük

per – itt célhatározót vezet be (abhoz, hogy)

il ... più comodo – a legkényelmesebb

vaporetto – vízibusz

linea – vonal, járat

tragitto – megtett út, átkelés

durare – tartani (időben)

offrire – kínálni, nyújtani

splendido – ragyogó, bámulatos

vista – csodálatos kilátás

durante – alatt, közben

navigazione – hajózás

si possono – lehet, meg lehet

(si – itt általános alany)

tappa – megálló, állomás

abbinato – összekapcsolt, párosított

arrivati – megérkezve (mondatrövidítő szerkezet)

accoglienza – fogadtatás

caloroso – melegszívű

intenso – intenzív, élénk

meta – úti cél

sospeso – lebegő, időtlen

con sé – magával

luminoso – világos, ragyogó

indimenticabile – felejthetetlen

? Rispondi alle domande - Válaszolj a kérdésekre!

Rispondi alle domande!

1. **Dove** si trova l'isola di Burano?
2. **Perché** i pescatori dipingevano le loro case con colori vivaci?
3. **Quale** antica arte è famosa a Burano?
4. **Qual** è il mezzo più comodo per raggiungere Burano da Venezia?
5. **Che cosa** prova un visitatore quando arriva sull'isola?



Completa il testo – Egészítsd ki a mondatokat!

Completa il testo!

Burano è una delle isola più *.....* della *.....* di Venezia, situata a circa 7 *.....* dalla città. È *.....* in tutto il mondo per le sue case dai colori *.....*, che creano un'atmosfera *.....* lungo i canali. Secondo la tradizione, i *.....* dipingevano le loro *.....* con tonalità forti per poterle *riconoscere* anche da lontano, quando rientravano dal mare. Oltre alle case colorate, Burano è *.....* per la sua antica arte del *.....*, tramandata da generazioni e ancora oggi molto *.....*. Passeggiare tra le stradine *.....* e i ponticelli dell'isola è un'*.....* unica, che permette di *.....* scorci pittoreschi e autentici. Per raggiungere Burano da Venezia, il modo più *.....* è prendere il *.....* della linea 12, che parte da Fondamente Nove. Il *.....* dura circa quaranta minuti e offre una *.....* vista sulla laguna e sulle altre isole. Durante la *.....* si possono osservare anche Murano e Torcello, due *.....* spesso abbinate a una visita a Burano. Arrivati sull'isola, l'accoglienza *.....* degli abitanti e i colori *.....* delle case regalano subito un *.....*. Burano non è solo una *.....* turistica, ma anche un piccolo mondo *.....* tra tradizione e poesia. Visitare quest'isola *.....* portare con sé un *.....* luminoso e indimenticabile della laguna veneziana.



Soluzioni - Megoldások

Burano è una delle isole più *affascinanti* della *laguna* di Venezia, situata a circa 7 *chilometri* dalla città.

È *famosa* in tutto il mondo per le sue case dai colori *vivaci*, che creano un'atmosfera *fiabesca* lungo i canali.

Secondo la tradizione, i *pescatori* dipingevano le loro *abitazioni* con tonalità forti per poterle *riconoscere* anche da lontano, quando rientravano dal mare.

Oltre alle case colorate, Burano è *celebre* per la sua antica arte del *merletto*, tramandata da generazioni e ancora oggi molto *apprezzata*.

Passeggiare tra le stradine *strette* e i ponticelli dell'isola è un'*esperienza* unica, che permette di *scoprire* scorci pittoreschi e autentici.

Per raggiungere Burano da Venezia, il modo più *comodo* è prendere il *vaporetto* della linea 12, che parte da Fondamente Nove.

Il *tragitto* dura circa quaranta minuti e offre una *splendida* vista sulla laguna e sulle altre isole.

Durante la *navigazione* si possono osservare anche Murano e Torcello, due *tappe* spesso abbinata a una visita a Burano.

Arrivati sull'isola, l'accoglienza *calorosa* degli abitanti e i colori *intensi* delle case regalano subito un *sorriso*.

Burano non è solo una *meta* turistica, ma anche un piccolo mondo *sospeso* tra tradizione e poesia.

Visitare quest'isola *significa* portare con sé un *ricordo* luminoso e indimenticabile della laguna veneziana.

italiaNora

Copyright © 2026 Nora Atomyr
Minden jog fenntartva.

✉ info@italianora.hu

🌐 www.italianora.hu